

Anne Marie Métailié recibe medalla al Mérito Editorial

Ha hecho posible que la literatura iberoamericana se abra paso en Europa

El Rector General de la [Universidad de Guadalajara](#) [1], maestro Itzcóatl Tonatiuh Bravo Padilla, impuso la medalla al Mérito Editorial a Anne Marie Métailié, quien encabeza una prestigiosa editorial francesa cuyo catálogo está compuesto por casi 200 autores y mil títulos.

“Libros para vivir con pasión” es el lema de Métailié Publishing, casa editora fundada en 1979 por Métailié y con la que ha hecho posible que la literatura iberoamericana tenga presencia en Europa. Descubrió a Jorge Luis Borges y a Mario Vargas Llosa en su época universitaria en La Sorbona; luego, a Luis Sepúlveda y, más tarde, a José Saramago y António Lobo Antunes.

En su mensaje, la editora Métailié calificó el ser editor como el mejor oficio del mundo, y resaltó la importancia que América Latina ha tenido en su vida profesional. “Cuando empecé a conocer América Latina los editores me parecieron héroes, sobrevivientes, ya que sus condiciones de trabajo son más difíciles que en Francia, y esto despertó mi admiración más profunda y sincera. Jamás he vuelo a quejarme o a lamentarme de mis condiciones de trabajo tras conocer las dificultades de la profesión en Latinoamérica”.

Contó que su familiaridad con los idiomas portugués y español viene de sus estudios clásicos en la universidad, pero también del trabajo militante que hizo contra las dictaduras del cono sur: se dedicaba a traducir al francés los textos de una revista revolucionaria clandestina. En aquellos años también conoció la manera de expresar la amistad en América Latina. “Este modo caluroso y tierno que tienen las personas, además del humor particular que son capaces de mantener a pesar de cualquier adversidad”.

Contó cómo descubrió su vocación de editora cuando Pierre Bordieu le asignó una investigación sobre el papel del editor en el campo intelectual. “Me encontré con Jérôme Lindon, director de Editions de Minuit y me impresionó la extraordinaria forma en que hablaba de libros. Me quise reconocer en un trabajo como el de este hombre”.

El licenciado Raúl Padilla López, presidente de la FIL, señaló que el trabajo de Anne Marie Métailié es el difícil arte de sorprender con sus descubrimientos de autores y textos, de encontrar un potencial extraordinario donde los demás ven solo la sombra de una portada o un prejuicio.

En la ceremonia fueron leídas palabras dedicadas por diferentes escritores, de los cuales Métailié es editora. El mensaje de Paco Ignacio Taibo II expresó: “Gracias a ti hay más palmeras en Francia”; Luis Sepúlveda dijo: “Premiar a Marie Métailié es premiar y reconocer la pasión de quienes escribimos en español y portugués, es premiar la dedicación de una constructora de puentes culturales y literarios”.

A T E N T A M E N T E
“Piensa y Trabaja”

**“Año del Centenario de la Escuela Preparatoria de Jalisco”
Guadalajara, Jal., 2 de diciembre 2014**

Texto: Martha Eva Loera

Fotografía: Abraham Aréchiga

Etiquetas:

[Itzcóatl Tonatiuh Bravo Padilla](#) [2]

[Mérito Editorial](#) [3]

[Anne Marie Métaillié](#) [4]

URL Fuente: <https://comsoc.udg.mx/noticia/anne-marie-metaille-recibe-medalla-al-merito-editorial>

Links

[1] <http://www.udg.mx/>

[2] <https://comsoc.udg.mx/etiquetas/itzcoatl-tonatiuh-bravo-padilla>

[3] <https://comsoc.udg.mx/etiquetas/merito-editorial>

[4] <https://comsoc.udg.mx/etiquetas/anne-marie-metaille>